

Fig. 1.



**Technische Daten / Specifications / Spécifications / Specifiche / Datos técnicos /
Technische gegevens / Tekniske data / Techniska data / Technická data / Dane techniczne**

Connectors	USB-C™ socket
Input	4.0 V ---
Battery type / capacity	Li-Ion, 1500 mAh
Charging time	2-3 hrs
Working time	max. ~45 Min.
Environmental conditions	-5~+40 °C, max. 95 % RH
Emission sound pressure level LpA/ LwA	55.5 / 66.5 dB(A)
Uncertainty KpA/KwA	3 dB(A)
Vibration level (a_h)	< 0.912 m/s ²
Uncertainty K (According to EN 62841-2-2:2014)	1.5 m/s ²
No-load speed n_0	200 ⁻¹
Max torque	8 Nm
IP protection level	IPX0
Dimensions Weight	approx. 153 x 44 x 115 mm approx. 600 g
Bits	
Flat slot (3-7 mm)	5x
Cross recess (PZ0-3, PH0-3)	14x
Hexagon (H3-H5)	3x
6-point star (T10-T25)	4x
50 mm flat slot 5 mm/cross recess PZ2	2x
Bit extension (length 60 mm)	1x

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés / Simboli utilizzati / Simbolos utilizados / Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler
/ Použité symboly / Stosowane symbole

Direct current	IEC 60417- 5031	---
----------------	-----------------	--------------

DE Original-Betriebsanleitung

1 Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Elektrowerkzeuges und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

• Lies die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch. Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Elektrowerkzeuges verfügbar sein.

- Bewahre die Betriebsanleitung auf.

Sicherheit am Arbeitsplatz

- Halte deinen Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Dies reduziert das Unfallrisiko.
- Betreibe das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung oder in der Nähe von Zündquellen.
- Halte Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeuges fern.

Bei Ablenkung kannst du die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

Elektrische Sicherheit

- Vermeide Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.

Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn dein Körper geerdet ist.

- Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwende einen Fehlerstromschutzschalter.

Der Einsatz eines Fehlerstromschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Sicherheit von Personen

- Sei aufmerksam, achte darauf, was du tust und gehe mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutze keine Elektrowerkzeuge, wenn müde bist oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehst.

Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- Vermeide eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissere dich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor du es aufnimmst oder trägst.

Wenn du beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter hast, kann dies zu Unfällen führen.

- Entferne Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor du das Elektrowerkzeug einschaltest.

Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeuges befindet, kann zu Verletzungen führen.

- Vermeide eine abnormale Körperhaltung. Sorge für einen sicheren Stand und halte jederzeit das Gleichgewicht.

Dadurch kannst du das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- Wenn Staubabsaug- und auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.

Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- Wiege dich nicht in falscher Sicherheit und setze dich nicht über die Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn du nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut bist.

Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- Überlaste das Elektrowerkzeug nicht. Verwende für deine Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.

Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeitest du besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- Benutze kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- Ziehe den Stecker aus der Steckdose und/oder entferne einen abnehmbaren Akku, bevor du Geräteeinstellungen vornimmst, Einsatzwerkzeuge wechselst oder das Elektrowerkzeug wechselst.

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

- Pflege Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrolliere, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lasse beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.
- Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- Verwende Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtige dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.

Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Halte Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeuges in unvorhergesehenen Situationen.

Service

- Lass dein Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.

Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Schutzausrüstung

- Trage während des Gebrauchs Augenschutz, Gehörschutz und Schutzhandschuhe.
- Passe die Schutzausrüstung an die Arbeitsanforderungen an.

Einzugsgefahr

Rotierende Teile können lockere Kleidung und Haare einziehen.

- Enganliegende Kleidung tragen.
- Binde lange Haare vor der Verwendung des Elektrowerkzeuges zusammen.

Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz

- Kabel sicher verlegen.
- Lade das Elektrowerkzeug nur auf stabilen, rutsch- sowie feuerfesten und horizontalen Unterlagen.

Akkugefahren

Die Batterien/Akkus sind nicht tauschbar.

- Entferne ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Elektrowerkzeug und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfe Akkus niemals ins Feuer.
- Setzen den Akku weder Hitze, in Form von beispielsweise Sonneneinstrahlung oder Heizungswärme, noch Feuer aus.
- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

Blendung

Der Akkuschauber verfügt über eine LED-Beleuchtung.

- Blicke niemals direkt in die Lichtquelle.
- Richte niemals den Lichtstrahl in die Augen anderer Personen, von Tieren oder auf reflektierende Oberflächen.

Die Augen können dadurch geschädigt werden.

- Öffne niemals das Gehäuse.
- Modifiziere Elektrowerkzeug und Zubehör nicht.
- Schließe Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.

Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, sondern muss gegen unbeabsichtigte Weiterbenutzung gesichert werden.

- Benutze Elektrowerkzeug und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.
- Vermeide extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wende dich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichere Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

2 Beschreibung und Funktion**2.1 Produkt**

Der Akkuschauber ist ein handgeführtes Werkzeug für das Anziehen und Lösen sowie das Beleuchten von Schrauben. Der Akkuschauber kann nur kabellos betrieben werden.

2.2 Lieferumfang

Mini-Akkuschrauber-Set 31-tlg., Betriebsanleitung, USB-Ladekabel

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1 Bitaufnahme | 7 Griff |
| 2 Gummiaufdeckung | 8 Bitverlängerungen |
| 3 Beleuchtung | 9 Bitsätze |
| 4 Taste für Rechts-/Linkslauf | 10 USB-A-Stecker |
| 5 Abzug | 11 USB-C™-Stecker |
| 6 USB-C™-Buchse | |

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden. Halte das Produkt von Regen fern. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.

4 Vorbereitung

1. Kontrolliere den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Vergleiche die technischen Daten aller zu verwendenden Geräte und stelle die Kompatibilität sicher.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 Mini-Akkuschrauber aufladen

1. Lade den Akkuschrauber vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

Werden die ersten Ladevorgänge unvollständig ausgeführt, kann sich dies negativ auf die Akkukapazität auswirken.

2. Schließe den USB-C™-Stecker (11) des Ladekabels an die USB-C™-Buchse (6) des Mini-Akkuschraubers an.
3. Schließe den USB-A-Stecker (10) des Ladekabels an die USB-A-Buchse eines Ladegerätes an. (Ein Ladegerät ist nicht im Lieferumfang enthalten).

Der Akku ist nach ca. 2-3 Std. vollständig aufgeladen.

4. Trenne alle Kabelverbindungen nach dem Ladevorgang.

5.2 Bits einsetzen

1. Setze einen der gewünschten Bits (9) in die Bit-Aufnahme (1) ein. Ein Magnet im Inneren der Bit-Aufnahme hält den Bit sicher fest.

5.3 Schrauben lösen und anziehen

1. Drücke die Taste für den Links-/Rechtslauf (4) in die gewünschte Richtung.
2. Drücke den Abzug, um eine Schraube anzuziehen oder zu lösen. Sobald du auf den Abzug drückst, leuchten die Status-LEDs mit den Pfeilsymbolen auf, um die Drehrichtung anzuzeigen:
▼ : Linkslauf. Schraube lösen.
▲ : Rechtslauf. Schraube anziehen.
3. Entferne alle Bits nach dem Gebrauch.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG!

Sachschäden

- Verwende zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwende keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagere das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagere das Produkt kühl und trocken.
- Hebe die Originalverpackung für den Transport auf.
- Akku alle 3 Monate aufladen, um die Kapazität zu erhalten.

7 Entsorgungshinweise

7.1 Produkt



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesez (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. WEEE Nr.: 82898622

7.2 Akku



Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Batt-Reg.Nr. DE 36166961

8 EU-Konformitätserklärung



Mit dem CE-Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

EN Translation of the original user manual

1 General safety instructions for power tools

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.
- The user manual must be available for uncertainties and passing the product.
- Keep this user manual.

Safety at work

- Keep your work area clean and well lit. This reduces the risk of accidents.
- Do not operate the product in potentially explosive environments or near sources of ignition.
- Keep children and other people away while using the power tool.

Distractions can cause you to lose control of the power tool.

Electrical safety

- Avoid physical contact with earthed surfaces such as pipes, heaters,

stoves and refrigerators.

There is an increased risk of electric shock if your body is earthed.

- If operation of the power tool in a damp environment is unavoidable, use a residual current device.

The use of a residual current device reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Avoid accidental start-up. Make sure that the power tool is switched off before picking it up or carrying it.

If you have your finger on the switch while carrying the power tool, this can lead to accidents.

- Remove adjustment tools or wrenches before switching on the power tool.

A tool or wrench left in a rotating part of the power tool may cause injury.

- Avoid abnormal body postures. Keep your footing secure and maintain your balance at all times.

This will allow you to better control the power tool in unexpected situations.

- If dust extraction and collection devices can be fitted, connect them and use them correctly.

Using dust extraction can reduce the hazards posed by dust.

- Do not be lulled into a false sense of security and do not ignore the safety instructions for power tools, even if you are familiar with the power tool after repeated use.

Careless behaviour can lead to serious injury in a fraction of a second.

Use and handling of the power tool

- Do not overload the power tool. Use the power tool intended for the job.

With the right power tool, you will work better and safer within the specified power range.

- Do not use a power tool with a defective switch.

A power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.

- Unplug the power tool from the power source and/or remove the removable battery before adjusting the power tool settings, changing the tool accessories or changing the power tool.

This precautionary measure prevents the power tool from starting accidentally.

- Take good care of your power tools and accessories. Check that moving parts work properly and do not jam, and that there are no broken or damaged parts that could affect the power tool's performance. Have damaged parts repaired before using the power tool.

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Use power tools, accessories, etc. in accordance with these instructions. Take into account the working conditions and the work to be performed.

The use of power tools for applications other than those intended can lead to dangerous situations.

- Keep handles and grip surfaces dry, clean and free of oil and grease.

Slippery handles and grips do not allow for safe operation and control of the power tool in unforeseen situations.

Service

- Have your power tool repaired only by qualified personnel using only genuine replacement parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Protective equipment

- Wear eye protection, ear protection and protective gloves during use.
- Adapt protective equipment to the work requirements.

Risk of entanglement

Rotating parts can entangle loose clothing and hair.

- Wear close-fitting clothing.
- Tie back long hair before using the product.

Risk of injury from tripping and falling

- Route the cable safely.
- Only charge the product on stable, non-slip, fireproof and horizontal surfaces.

Rechargeable battery hazards

The batteries/rechargeable batteries are not replaceable.

- Remove any leaking, deformed or corroded cells from the product and dispose of them using suitable protective devices.
- Never throw rechargeable batteries into a fire.
- Do not expose the rechargeable battery to heat, for example from sunlight or heating, or to fire.

Glare

The cordless screwdriver has LED lighting.

- Never look directly into the light source.
- Never point the light beam at the eyes of other persons, animals or reflective surfaces.
- This can cause damage to the eyes.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.
- Do not short-circuit connectors and circuits.

Do not operate a device if it is not in working order. In such cases, it must be secured against unintentional further use.

- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

2 Description and function

2.1 Product

The cordless screwdriver is a hand-held tool for tightening and loosening screws and for illuminating screws. The cordless screwdriver can only be operated without a cable.

2.2 Scope of delivery

Mini Cordless Screwdriver Set, 31 Pcs., User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

- | | |
|------------------------------|------------------|
| 1 Bit holder | 7 Handle |
| 2 Rubber cover | 8 Bit extensions |
| 3 Light | 9 Bit sets |
| 4 Right/left rotation button | 10 USB-A plug |
| 5 Trigger | 11 USB-C™ plug |
| 6 USB-C™ socket | |

3 Intended use

This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function“ or in the „Safety Instructions“. This product should only be used in a dry environment. Keep the product away from rain. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.
2. Compare the specifications of all used devices and ensure compatibility.

5 Connection and operation

5.1 Charging the mini cordless screwdriver

1. Fully charge the cordless screwdriver before using it for the first time.

If the first charging cycles are not completed, this may have a negative effect on the battery capacity.

2. Connect the USB-C™ plug (11) of the charging cable to the USB-C™ socket (6) of the mini cordless screwdriver.
3. Connect the USB-A plug (10) of the charging cable to the USB-A socket of a power adapter. (A power adapter is not included in the scope of delivery).

The rechargeable battery is fully charged after approx. 2-3 hours.

4. Disconnect all cable connections after charging.

5.2 Inserting bits

1. Insert one of the desired bits (9) into the bit holder (1).

A magnet inside the bit holder holds the bit securely in place.

5.3 Loosening and tightening screws

1. Press the button for left/right rotation (4) in the desired direction.
2. Press the trigger to tighten or loosen a screw.

As soon as you press the trigger, the status LEDs with the arrow symbols light up to indicate the direction of rotation:

▼ : Counterclockwise rotation. Loosen screw

▲ : Clockwise rotation. Tighten screw.

3. Unplug the tool and remove all bits after use.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions

7.1 Product



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. WEEE No: 82898622

7.2 (Rechargeable) batteries



(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. Batt reg. no. DE 36166961

8 EU Declaration of conformity



With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic European standards and directives.

FR Traduction du manuel d'utilisation original

1 Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.

Sécurité au travail

- Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Cela réduit le risque d'accidents.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements potentiellement explosifs ou à proximité de sources d'inflammation.
- Éloignez les enfants et les autres personnes lorsque vous utilisez l'outil électrique.

Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique.

Sécurité électrique

- Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.

Le risque d'électrocution est accru si votre corps est mis à la terre.

- Si l'utilisation de l'outil électrique dans un environnement humide est inévitable, utilisez un dispositif à courant résiduel.

L'utilisation d'un dispositif à courant résiduel réduit le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.

Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'outil électrique est éteint avant de le soulever ou de le transporter.

Si vous avez le doigt sur l'interrupteur pendant que vous transportez l'outil électrique, cela peut entraîner des accidents.

- Retirez les outils de réglage ou les clés avant de mettre l'outil électrique en marche.

Un outil ou une clé laissé dans une partie rotative de l'outil électrique peut causer des blessures.

- Évitez les postures anormales. Gardez les pieds bien ancrés au sol et maintenez votre équilibre à tout moment.

Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.

- Si des dispositifs d'aspiration et de collecte de poussière peuvent être installés, connectez-les et utilisez-les correctement.

L'utilisation d'un système d'aspiration peut réduire les risques liés à la poussière.

- Ne vous laissez pas bercer par un faux sentiment de sécurité et ne négligez pas les consignes de sécurité relatives aux outils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique après l'avoir utilisé à plusieurs reprises.

Un comportement imprudent peut entraîner des blessures graves en une fraction de seconde.

Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique prévu pour le travail à effectuer.

Avec l'outil électrique approprié, vous travaillerez mieux et de manière plus sûre dans la plage de puissance spécifiée.

- N'utilisez pas un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.

Un outil électrique qui ne peut être mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.

- Débranchez l'outil électrique de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie amovible avant de régler les paramètres de l'outil électrique, de changer les accessoires de l'outil ou de changer l'outil électrique.

Cette mesure de précaution empêche l'outil électrique de démarrer accidentellement.

- Prenez soin de vos outils électriques et de leurs accessoires. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent correctement et ne se bloquent pas, et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées qui pourraient affecter les performances de l'outil électrique. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.

De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- Utilisez les outils électriques, accessoires, etc. conformément aux présentes consignes. Tenez compte des conditions de travail et du travail à effectuer.

L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

- Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.

Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas d'utiliser et de contrôler l'outil électrique en toute sécurité dans des situations imprévues.

Entretien

- Faites réparer votre outil électrique uniquement par du personnel qualifié via l'utilisation exclusive de pièces de rechange d'origine.

Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

Équipement de protection

- Pendant l'utilisation, mettez des lunettes de protection, des protections auditives et des gants de protection.
- Adaptez l'équipement de protection aux exigences du travail.

Risque d'aspiration

- Les pièces en rotation peuvent aspirer les vêtements amples et les cheveux.
- Portez des vêtements ajustés.
- Attachez les cheveux longs avant d'utiliser le produit.

Risque de blessure par trébuchement et chute

- Posez le câble de manière sûre.
- Chargez le produit uniquement sur des surfaces stables, antidérapantes, ignifugées et horizontales.

Dangers liés aux batteries

- Les batteries/accumulateurs ne sont pas interchangeables.
- Retirez les piles usagées, déformées ou corrodées du produit et éliminez-les à l'aide de dispositifs de protection appropriés.
- Ne jetez jamais les batteries au feu.
- N'exposez pas la batterie à la chaleur, par exemple au rayonnement solaire ou à la chaleur d'un radiateur, ni au feu.
- Emballage sûr, petites pièces et matériau isolant contre toute utilisation accidentelle.
- Adaptez l'équipement de protection aux exigences du travail. N'utilisez pas le produit à proximité de gaz explosifs et/ou inflammables.

Éblouissement

- La visseuse sans fil est équipée d'un éclairage LED.
- Ne regardez jamais directement la source lumineuse.
- Ne dirigez jamais le faisceau lumineux vers les yeux d'autres personnes, d'animaux ou vers des surfaces réfléchissantes.
- Cela pourrait endommager les yeux.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.

Un appareil défectueux ne doit pas être mis en service. Il doit au contraire être protégé contre toute utilisation involontaire.

- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.
- Évitez des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, des défauts, des dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

2 Description et fonction

2.1 Produit

La visseuse sans fil, c'est un outil qu'on tient à la main pour serrer, desserrer et éclairer les vis. Elle marche uniquement sans fil.

2.2 Contenu de la livraison

Kit de Mini Visseuse sans Fil 31 Pcs., Mode d'emploi

2.3 Éléments de commande

Voir la Fig. 1.

- | | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1 Porte-embouts | 7 Poignée |
| 2 Couvercle en caoutchouc | 8 Rallonges pour embouts |
| 3 Lumière | 9 Jeux d'embouts |
| 4 Bouton de rotation droite/gauche | 10 Fiche USB-A |
| 5 Gâchette | 11 Fiche USB-C™ |
| 6 Prise USB-C™ | |

3 Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ce produit doit être utilisé uniquement dans un environnement sec. Protégez le produit de la pluie. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.
2. Comparez les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et pour assurer la compatibilité.

5 Connexion et fonctionnement

5.1 Charger la mini-visseuse sans fil

1. Chargez complètement la visseuse sans fil avant de l'utiliser pour la première fois.

Si les premiers cycles de charge ne sont pas terminés, ça peut avoir un impact négatif sur la capacité de la batterie.

2. Branchez la fiche USB-C™ (11) du câble de charge dans la prise USB-C™ (6) de la mini-visseuse sans fil.
3. Branchez la fiche USB-A (10) du câble de charge dans la prise USB-A d'un adaptateur secteur. (L'adaptateur secteur n'est pas fourni.)

La batterie rechargeable est complètement chargée après environ 2-3 heures.

4. Débranchez tous les câbles après la charge.

5.2 Insertion des embouts

1. Insérez l'un des embouts (9) dans le porte-embouts (1).

Un aimant à l'intérieur du porte-embout maintient l'embout en place.

5.3 Desserrer et serrer des vis

1. Appuyez sur le bouton de rotation gauche/droite (4) dans le sens souhaité.
 2. Appuyez sur la gâchette pour serrer ou desserrer une vis.
- Dès que vous appuyez sur la gâchette, les voyants d'état avec les symboles fléchés s'allument pour indiquer le sens de rotation :*
- ▼ : rotation dans le sens antihoraire. Desserrer la vis.
 - ▲ : rotation dans le sens horaire. Serrer la vis.
3. Débranchez l'outil et retirez tous les embouts après utilisation.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT!

Domages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégée de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conservez et utilisez l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination

7.1 Produit



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes soumis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les déchets sont réglementés dans le droit national. No DEEE : 82898622

7.2 Batterie rechargeable



Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereux peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Batt reg. no. DE 36166961

8 Déclaration UE de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

IT Traduzione del manuale d'uso originale

1 Istruzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici

Le istruzioni per l'uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare queste istruzioni per l'uso.

Sicurezza sul lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Ciò riduce il rischio di incidenti.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti potenzialmente esplosivi o in prossimità di fonti di ignizione.
- Tenere lontani i bambini e altre persone durante l'uso dell'utensile elettrico.

Le distrazioni possono causare la perdita di controllo dell'utensile elettrico.

Sicurezza elettrica

- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra come tubi, riscaldatori, stufe e frigoriferi.

Se il corpo è collegato a terra, aumenta il rischio di scossa elettrica.

- Se è inevitabile utilizzare l'utensile elettrico in un ambiente umido, utilizzare un dispositivo di corrente residua.

L'uso di un dispositivo di corrente residua riduce il rischio di scossa elettrica.

Sicurezza personal

- Prestare attenzione, osservare ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico. Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.

Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.

- Evitare l'avvio accidentale. Assicurarsi che l'utensile elettrico sia spento prima di sollevarlo o trasportarlo.

Tenere il dito sull'interruttore mentre si trasporta l'utensile elettrico può causare incidenti.

- Rimuovere gli utensili di regolazione o le chiavi prima di accendere l'utensile elettrico.

Un utensile o una chiave lasciati in una parte rotante dell'utensile elettrico possono causare lesioni.

- Evitare posture anomale. Mantenere sempre una posizione stabile e un buon equilibrio.

Ciò consentirà di controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni impreviste.

- Se è possibile installare dispositivi di aspirazione e raccolta della polvere, collegarli e utilizzarli correttamente.

L'uso dell'aspirazione della polvere può ridurre i rischi causati dalla polvere.

- Non lasciatevi ingannare da un falso senso di sicurezza e non ignorare le istruzioni di sicurezza relative agli utensili elettrici, anche se avete familiarità con l'utensile elettrico dopo un uso ripetuto.

Un comportamento imprudente può causare lesioni gravi in una frazione di secondo.

Uso e manipolazione dell'utensile elettrico

- Non sovraccaricare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico previsto per il lavoro.

Con l'utensile elettrico giusto, lavorerete meglio e in modo più sicuro entro il range di potenza specificato.

- Non utilizzare un utensile elettrico con un interruttore difettoso.

Un utensile elettrico che non può essere acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.

- Scollegare l'utensile elettrico dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere la batteria rimovibile prima di regolare le impostazioni dell'utensile elettrico, cambiare gli accessori dell'utensile o cambiare l'utensile elettrico.

Questa misura precauzionale impedisce l'avvio accidentale dell'utensile elettrico.

- Prenditi cura dei tuoi utensili elettrici e dei loro accessori. Verifica che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino e che non vi siano parti rotte o danneggiate che potrebbero compromettere le prestazioni dell'utensile elettrico. Fai riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'utensile elettrico.

Molti incidenti sono causati da utensili elettrici in cattivo stato di manutenzione.

- Utilizza gli utensili elettrici, gli accessori, ecc. in conformità con le presenti istruzioni. Tieni conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire.

L'uso di utensili elettrici per applicazioni diverse da quelle previste può portare a situazioni pericolose.

- Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.

Impugnature e prese scivolose non consentono un funzionamento e un controllo sicuri dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.

Assistenza

- Far riparare l'utensile elettrico solo da personale qualificato che utilizzi esclusivamente ricambi originali.

Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

Equipaggiamento di protezione

- Quando lo usi, indossa occhiali protettivi, protezioni per le orecchie e guanti di protezione.
- Adattare i dispositivi di protezione alle esigenze lavorative.

Pericolo di intrappolamento

Le parti rotanti possono intrappolare indumenti larghi e capelli.

- Indossa indumenti aderenti.
- Raccogli i capelli lunghi prima di usare il prodotto.

Rischio di lesioni dovute a inciampi e cadute

- Posiziona il cavo in modo sicuro.
- Carica il prodotto solo su superfici stabili, antiscivolo, ignifughe e orizzontali.

Pericoli legati alla batteria

Le batterie/batterie ricaricabili non sono sostituibili.

- Togli le celle scariche, deformate o corrose dal prodotto e smaltiscile con dispositivi di protezione adeguati.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Non esporre la batteria al calore, ad esempio alla luce solare o al calore di un riscaldamento, né al fuoco.

Abbagliamento

L'avvitatore a batteria ha una luce LED.

- Non guardare mai direttamente la fonte di luce.
- Non puntare mai il raggio luminoso verso gli occhi di altre persone, animali o superfici riflettenti.
- Potresti danneggiare gli occhi.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.
- Non corto da collegamenti e circuiti.

Non mettere in funzione un dispositivo difettoso, bensì assicurarsi che non venga inavvertitamente usato da altri senza sorveglianza.

- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezione alla freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperare per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Assicurare l'imballaggio, le piccole parti e il materiale isolante contro l'uso accidentale.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Il cacciavite a batteria è uno strumento portatile per avvitare, allentare e illuminare le viti. Il cacciavite a batteria può essere utilizzato solo in modalità cordless.

2.2 Contenuto della confezione

Set mini avvitatore a batteria 31 pz., Istruzioni per l'uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

- | | |
|---|-------------------------|
| 1 Portainserti | 6 Presa USB-C™ |
| 2 Copertura in gomma | 7 Impugnatura |
| 3 Luce | 8 Prolunghe per inserti |
| 4 Pulsante di rotazione destra/sinistra | 9 Set di inserti |
| 5 Grilletto | 10 Spina USB-A |
| | 11 Spina USB-C™ |

3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l'utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l'utilizzo commerciale. Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione” o „Istruzioni per la sicurezza”. Questo prodotto deve essere uti-

lizzato esclusivamente in ambienti asciutti. Tenere il prodotto lontano dalla pioggia. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l'integrità.
2. Confrontare le specifiche di tutti i dispositivi utilizzati per garantire la compatibilità.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Caricare il mini avvitatore a batteria

1. Prima di usare il mini avvitatore a batteria per la prima volta, caricarlo completamente.

Se i primi cicli di carica non vengono completati, la capacità della batteria potrebbe ridursi.

2. Collega la spina USB-C™ (11) del cavo di carica alla presa USB-C™ (6) del mini avvitatore a batteria.
3. Collega la spina USB-A (10) del cavo di ricarica alla presa USB-A di un alimentatore. (L'alimentatore non è incluso nel contenuto della confezione).

La batteria ricaricabile è completamente carica dopo circa 2-3 ore.

4. Dopo la ricarica, scollega tutti i cavi.

5.2 Inserire le punte

1. Inserisci una delle punte desiderate (9) nel portapunte (1).
- Un magnete all'interno del portainseriti tiene saldamente in posizione l'inserito.*

5.3 Allentare e serrare le viti

1. Premere il pulsante per la rotazione sinistra/destra (4) nella direzione desiderata.
 2. Premi il grilletto per serrare o allentare una vite.
- Non appena premi il grilletto, i LED di stato con i simboli a freccia si accendono per indicare la direzione di rotazione:*
- ▲ : rotazione in senso antiorario. Allenta la vite.
 - ▼ : rotazione in senso orario. Serra la vite.
3. Dopo l'uso, scollega l'utensile e rimuovi tutte le punte.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

7.1 Prodotto



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all'ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. WEEE No: 82898622

7.2 Batteria ricaricabile



Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l'ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirla al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o i sostituti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. N. reg. batt. DE 36166961

8 Dichiarazione di conformità UE



Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.

ES Traducción del manual de usuario original

1 Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.

Seguridad en el trabajo

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Esto reduce

el riesgo de accidentes.

- No utilice el producto en entornos potencialmente explosivos ni cerca de fuentes de ignición.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utiliza la herramienta eléctrica.

Las distracciones pueden hacer que pierda el control de la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

- Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra, como tuberías, calentadores, estufas y refrigeradores.

Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.

- Si es inevitable el uso de la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un dispositivo de corriente residual.

El uso de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Un momento de falta de atención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.

- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que la herramienta eléctrica esté apagada antes de cogerla o transportarla.

Si tiene el dedo en el interruptor mientras transporta la herramienta eléctrica, esto puede provocar accidentes.

- Retire las herramientas de ajuste o las llaves antes de encender la herramienta eléctrica.

Una herramienta o llave que se quede en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones.

- Evite posturas corporales anormales. Mantenga los pies firmes y mantenga el equilibrio en todo momento.

Esto le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- Si se pueden instalar dispositivos de extracción y recogida de polvo, conéctelos y utilícelos correctamente.

El uso de la extracción de polvo puede reducir los riesgos que este supone.

- No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad y no ignore las instrucciones de seguridad de las herramientas eléctricas, incluso si está familiarizado con ellas tras un uso repetido.

Un comportamiento descuidado puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y manejo de la herramienta eléctrica

- No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo.

Con la herramienta eléctrica adecuada, trabajará mejor y de forma más segura dentro del rango de potencia especificado.

- No utilice una herramienta eléctrica con un interruptor defectuoso.

Una herramienta eléctrica que no se puede encender o apagar es peligrosa y debe repararse.

- Desenchufe la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación y/o retire la batería extraíble antes de ajustar la configuración de la herramienta eléctrica, cambiar los accesorios de la herramienta o cambiar la herramienta eléctrica.

Esta medida de precaución evita que la herramienta eléctrica se ponga en marcha accidentalmente.

- Cuidar bien sus herramientas eléctricas y accesorios. Compruebe que las piezas móviles funcionan correctamente y no se atascan, y que no hay piezas rotas o dañadas que puedan afectar al rendimiento de la herramienta eléctrica. Repare las piezas dañadas antes de utilizar la herramienta eléctrica.

Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas en mal estado.

- Utilice las herramientas eléctricas, los accesorios, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.

El uso de herramientas eléctricas para aplicaciones distintas a las previstas puede dar lugar a situaciones peligrosas.

- Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.

Las empuñaduras y agarres resbaladizos no permiten un uso y control seguros de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

Servicio

- Haga reparar su herramienta eléctrica únicamente por personal cualificado que utilice piezas de repuesto originales.

Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

Equipo de protección

- Utiliza protección ocular, protección auditiva y guantes de protección durante el uso.
- Adapta el equipo de protección a las exigencias del trabajo.

Peligro de atrapamiento

Las piezas giratorias pueden atrapar ropa suelta y el cabello.

- Lleva ropa ajustada.
- Recoge el cabello largo antes de utilizar el producto.

Peligro de lesiones por tropiezos y caídas

- Coloca el cable de forma segura.
- Carga el producto únicamente sobre superficies estables, antideslizantes, ignífugas y horizontales.

Peligros de las baterías

Las pilas/baterías no son reemplazables.

- Retira las pilas gastadas, deformadas o corroídas del producto y deséchalas con los dispositivos de protección adecuados.
- No tires nunca las baterías al fuego.
- No expongas la batería al calor, por ejemplo, a la luz solar o al calor de la calefacción, ni al fuego.
- Embalaje seguro, piezas pequeñas y material aislante contra un uso involuntario.

Deslumbramiento

El atornillador a batería dispone de una luz LED.

- No mires nunca directamente a la fuente de luz.
- No dirijas nunca el haz de luz hacia los ojos de otras personas, animales o superficies reflectantes.
- Podría dañar los ojos.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.
- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.

Un aparato defectuoso no debe ponerse en funcionamiento, sino que se debe asegurar contra cualquier uso accidental.

- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.
- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

2 Descripción y funcionamiento**2.1 Producto**

El atornillador a batería es una herramienta manual que se utiliza para apretar y aflojar tornillos, así como para iluminarlos. El atornillador a batería solo puede funcionar sin cable.

2.2 Volumen de suministro

Juego de mini atornillador a batería de 31 piezas, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1 Portabrocas | 6 Toma USB-C™ |
| 2 Cubierta de goma | 7 Mango |
| 3 Luz | 8 Extensiones de brocas |
| 4 Botón de rotación derecha/izquierda | 9 Juegos de brocas |
| 5 Gatillo | 10 Enchufe USB-A |
| | 11 Enchufe USB-C™ |

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solo debe utilizarse en un entorno seco. Mantenga el producto alejado de la lluvia. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.
2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.

5 Conexión y manejo**5.1 Carga del mini destornillador inalámbrico**

1. Carga completamente el destornillador inalámbrico antes de utilizarlo por primera vez.

Si no se completan los primeros ciclos de carga, la capacidad de la batería podría verse afectada negativamente.

2. Conecta el conector USB-C™ (11) del cable de carga a la toma USB-C™ (6) del mini destornillador inalámbrico.

3. Conecta el conector USB-A (10) del cable de carga a la toma USB-A de un adaptador de corriente. (El adaptador de corriente no está incluido en el volumen de suministro).

La batería recargable se carga completamente en aprox. 2-3 horas.

4. Desconecta todas las conexiones de cables después de la carga.

5.2 Colocar las puntas

1. Coloca una de las puntas deseadas (9) en el portapuntas (1).

Un imán dentro del portapuntas mantiene la punta firmemente en su sitio.

5.3 Aflojar y apretar tornillos

1. Pulsa el botón para girar a la izquierda/derecha (4) en la dirección deseada.

2. Aprieta el gatillo para apretar o aflojar un tornillo.

En cuanto aprietes el gatillo, los LED de estado con los símbolos de flecha se iluminan para indicar la dirección de giro:

▼ : Giro en sentido antihorario. Aflojar tornillo.

▲ : Giro en sentido horario. Apretar tornillo.

3. Desenchufa la herramienta y retira todas las puntas después de usarla.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN!**Daños materiales**

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos...
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénalo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

7 Indicaciones para la eliminación**7.1 Producto**

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. RAEE n.º: 82898622

7.2 Batería recargable

Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente. Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. Batt reg. no. DE 36166961

8 Declaración de conformidad CE

Al utilizar la marca CE, Goobay®, una marca registrada de Wentronic GmbH, declara que este dispositivo cumple con las directivas y requisitos básicos de las regulaciones europeas.

NL Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing**1 Algemene veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap**

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.

Veiligheid op het werk

- Houd uw werkplek schoon en goed verlicht. Dit vermindert het risico op ongelukken.
- Gebruik het product niet in potentieel explosieve omgevingen of in de buurt van ontstekingsbronnen.

Veiligheid op het werk

- Houd uw werkplek schoon en goed verlicht. Dit vermindert het risico op ongelukken.
- Gebruik het product niet in potentieel explosieve omgevingen of in de buurt van ontstekingsbronnen.
- Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap.

Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het elektrisch gereedschap verliest.

Elektrische veiligheid

• Vermijd fysiek contact met geaarde oppervlakken zoals leidingen, verwarmings toestellen, fornuizen en koelkasten.

Er is een verhoogd risico op elektrische schokken als uw lichaam geaard is.

• Als het gebruik van het elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onveilig is, gebruik dan een aardlekschakelaar.
Het gebruik van een aardlekschakelaar vermindert het risico op een elektrische schok.

Persoonlijke veiligheid

• Blijf alert, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand bij het gebruik van elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of medicijnen.

Een moment van onoplettendheid tijdens het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

• Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat het elektrisch gereedschap is uitgeschakeld voordat u het opkapt of vervoert.
Als u uw vinger op de schakelaar houdt terwijl u het elektrisch gereedschap draagt, kan dit tot ongelukken leiden.

• Verwijder afstelgereedschap of moersleutels voordat u het elektrisch gereedschap aan zet.

Een gereedschap of moersleutel dat in een draaiend onderdeel van het elektrisch gereedschap achterblijft, kan letsel veroorzaken.

• Vermijd abnormale lichaamshoudingen. Zorg dat u stevig staat en houd te allen tijde uw evenwicht.

Zo kunt u het elektrisch gereedschap beter onder controle houden in onverwachte situaties.

• Als er stofzuig- en opvangapparatuur kan worden aangebracht, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste manier.

Het gebruik van stofzuiging kan de gevaren van stof verminderen.

• Laat u niet misleiden door een vals gevoel van veiligheid en negeer de veiligheidsinstructies voor elektrisch gereedschap niet, zelfs als u na herhaaldelijk gebruik vertrouwd bent met het elektrisch gereedschap.

Onvoorzichtig gedrag kan in een fractie van een seconde tot ernstig letsel leiden.

Gebruik en hantering van het elektrisch gereedschap

• Overbelast het elektrisch gereedschap niet. Gebruik het elektrisch gereedschap dat bedoeld is voor de klus.

Met het juiste elektrisch gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het opgegeven vermogensbereik.

• Gebruik geen elektrisch gereedschap met een defecte schakelaar.

Elektrisch gereedschap dat niet aan te zetten of uit te schakelen is, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.

• Koppel het elektrisch gereedschap los van de stroombron en/of verwijder de verwijderbare accu voordat u de instellingen van het elektrisch gereedschap aanpast, het gereedschapaccessoire verwisselt of het elektrisch gereedschap verwisselt.

Deze voorzorgsmaatregel voorkomt dat het elektrisch gereedschap per ongeluk start.

• Zorg goed voor uw elektrisch gereedschap en accessoires. Controleer of bewegende onderdelen goed werken en niet vastlopen, en of er geen gebroken of beschadigde onderdelen zijn die de prestaties van het elektrisch gereedschap kunnen beïnvloeden. Laat beschadigde onderdelen repareren voordat u het elektrisch gereedschap gebruikt.

Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

• Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires enz. in overeenstemming met deze instructies. Houd rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.

Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de beoogde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

• Houd handgrepen en gripvlakken droog, schoon en vrij van olie en vet.

Gladde handgrepen en gripvlakken maken een veilige bediening en controle van het elektrisch gereedschap in onvoorzien situaties onmogelijk.

Onderhoud

• Laat uw elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd personeel dat uitsluitend originele vervangingsonderdelen gebruikt.

Zo blijft de veiligheid van het elektrisch gereedschap gewaarborgd.

Beschermingsuitrusting

• Draag tijdens het gebruik oogbescherming, gehoorbescherming en beschermende handschoenen.
• Pas de beschermingsmiddelen aan de werkomstandigheden aan.

Risico op vastraken

• Roterende onderdelen kunnen losse kleding en haren vastgrijpen.
• Draag strakke kleding.
• Bind lang haar vast voordat je het product gebruikt.

Gevaar voor letsel door struikelen en vallen

• Leg de kabel veilig neer.

• Laad het product alleen op een stabiele, slipvaste, brandwerende en horizontale ondergrond.

Gevaren van de accu

- De batterijen/accu's kunnen niet worden vervangen.
- Haal gelekte, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met de juiste beschermingsmaatregelen.
- Gooi accu's nooit in het vuur.
- Stel de accu niet bloot aan hitte, bijvoorbeeld door zonlicht of verwarming, of aan vuur.
- Zorg voor een veilige verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

Verbinding

- De accuschroevendraaier heeft een LED-verlichting.
- Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron.
- Richt de lichtstraal nooit op de ogen van andere personen, dieren of op reflecterende oppervlakken.
- Dit kan schade aan de ogen veroorzaken.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.
- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.

Een defect apparaat mag niet in bedrijf worden gesteld, maar moet onmiddellijk tegen onbedoeld verder gebruik worden beveiligd.

- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.
- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonstraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

• Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateriaal tegen onbedoeld gebruik.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

De accuschroevendraaier is een handgereedschap om schroeven vast en los te draaien en om ze te verlichten. De accuschroevendraaier werkt alleen zonder snoer.

2.2 Leveringsomvang

Mini-accuschroevendraaier, set 31-delig, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| 1 Bithouder | 7 Handgreep |
| 2 Rubberen kap | 8 Bitverlengstukken |
| 3 Licht | 9 Bitsets |
| 4 Knop voor rechts/links draaien | 10 USB-A-stekker |
| 5 Trekker | 11 USB-C™-stekker |
| 6 USB-C™-aansluiting | |

3 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt. Houd het product uit de buurt van regen. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.
2. Vergelijk de technische gegevens van alle te gebruiken apparaten met elkaar en stel de onderlinge compatibiliteit zeker.

5 Aansluiting en bediening

5.1 De mini-accuschroevendraaier opladen

1. Laad de accuschroevendraaier helemaal op voordat je hem voor het eerst gebruikt.

Als de eerste oplaadcycli niet worden voltooid, kan dit een negatief effect hebben op de batterijcapaciteit.

2. Sluit de USB-C™-stekker (11) van de oplaadkabel aan op de USB-C™-aansluiting (6) van de mini-accuschroevendraaier.

3. Sluit de USB-A-stekker (10) van de oplaadkabel aan op de USB-A-aansluiting van een stroomadapter. (Een stroomadapter zit niet bij de levering).

De oplaadbare batterij is na ongeveer 2-3 uur helemaal opgeladen.

4. Koppel alle kabels los na het opladen.

5.2 Bits plaatsen

1. Plaats een van de gewenste bits (9) in de bithouder (1).
Een magneet in de bithouder houdt de bit stevig op zijn plaats.

5.3 Schroeven losdraaien en vastdraaien

1. Druk op de knop voor links-/rechtsdraaien (4) in de gewenste richting.
 2. Druk op de trekker om een schroef vast of los te draaien.
- Zodra je op de trekker drukt, gaan de status-LED's met de pijlsymbolen branden om de draairichting aan te geven:*
- ▼ : Linksdraaiend. Schroef losdraaien.
 - ▲ : Rechtsdraaiend. Schroef vastdraaien.
3. Haal na gebruik de stekker uit het stopcontact en verwijder alle bits.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE!

Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

7.1 Product



Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. AEEA nr.: 82898622

7.2 Accu



Batterijen en accu's mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd.

Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Batt. reg. nr. DE 36166961

8 EU-conformiteitsverklaring



Met het CE-teken verklaart Goobay®, een geregistreerd handelsmerk van Wentronic GmbH, dat het product aan de fundamentele vereisten en richtlijnen van de Europese bepalingen voldoet.

DA Oversættelse af den originale brugervejledning

1 Generelle sikkerhedsinstruktioner for elværktøj

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.
- Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.
- Gem brugsanvisningen.

Sikkerhed på arbejdspladsen

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Dette mindsker risikoen for ulykker.
- Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser eller i nærheden af antændelsesrisiko.
- Hold børn og andre personer væk, mens du bruger elværktøjet.

Distractioner kan medføre, at du mister kontrollen over elværktøjet.

Elektrisk sikkerhed

- Undgå fysisk kontakt med jordforbundne overflader såsom rør, varmeapparater, komfurer og køleskabe.
- Der er øget risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.*
- Hvis det er uundgåeligt at bruge elværktøjet i et fugtigt miljø, skal du bruge en fejlstrømsafbryder.

Brug af en fejlstrømsafbryder reducerer risikoen for elektrisk stød.

Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug sund fornuft, når du betjener et elværktøj. Brug ikke elværktøj, når du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Et øjebliklig uopmærksomhed under betjening af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.*
- Undgå utilsigtet start. Sørg for, at elværktøjet er slukket, før du

tager det op eller bærer det.

Hvis du har fingrene på kontakten, mens du bærer elværktøjet, kan det føre til ulykker.

• Fjern justeringsværktøj eller skruenøgler, før du tænder for elværktøjet. Et værktøj eller en skruenøgle, der efterlades i en roterende del af elværktøjet, kan forårsage personskade.

- Undgå unormale kropsholdninger. Sørg for at stå sikkert og bevare balancen hele tiden.

Dette giver dig bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- Hvis der kan monteres støvsugnings- og opsamlingsanordninger, skal du tilslutte dem og bruge dem korrekt.

Brug af støvsugning kan reducere farerne ved støv.

- Lad dig ikke lulle ind i en falsk tryghed, og ignorér ikke sikkerhedsinstruktionerne for elværktøj, selvom du er fortrolig med elværktøjet efter gentagen brug.

Uforståelig adfærd kan føre til alvorlige skader på et splitsekund.

Brug og håndtering af elværktøjet

- Overbelast ikke elværktøjet. Brug det elværktøj, der er beregnet til opgaven.

Med det rigtige elværktøj arbejder du bedre og mere sikkert inden for det angivne effektområde.

- Brug ikke et elværktøj med en defekt afbryder.

Et elværktøj, der ikke kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.

- Frakobl elværktøjet fra strømkilden og/eller fjern det aftagelige batteri, før du justerer elværktøjets indstillinger, skifter værktøjstilbehør eller skifter elværktøj.

Denne forholdsregel forhindrer, at elværktøjet starter utilsigtet.

- Pas godt på dit elværktøj og tilbehør. Kontroller, at bevægelige dele fungerer korrekt og ikke sidder fast, og at der ikke er ødelagte eller beskadigede dele, der kan påvirke elværktøjets ydeevne.

Få beskadigede dele repareret, inden du bruger elværktøjet.

Mange ulykker skyldes dårligt vedligehold af elværktøjet.

- Brug elværktøj, tilbehør osv. i overensstemmelse med disse instruktioner. Tag højde for arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.

Brug af elværktøj til andre formål end det tilsigtede kan føre til farlige situationer.

- Hold håndtag og grebsflader tørre, rene og fri for olie og fedt. Glatte håndtag og greb gør det ikke muligt at betjene og kontrollere elværktøjet sikkert i uforudsete situationer.

Service

- Få dit elværktøj repareret af kvalificeret personale, der udelukkende bruger originale reservedele.

Dette sikrer, at elværktøjets sikkerhed opretholdes.

Beskyttelsesudstyr

- Brug øjenbeskyttelse, høreværn og beskyttelseshandsker under brug.
- Tilpas beskyttelsesudstyr til arbejdsbehovene.

Risiko for indtrækning

Roterende dele kan trække løst tøj og hår ind.

- Bær tætsiddende tøj.
- Bind langt hår sammen, inden du bruger produktet.

Fare for personskade ved at snuble og falde

- Læg kabler sikkert.
- Oplad kun produktet på stabile, skridsikre, brandsikre og vandrette underlag.

Farer ved batterier

Batteriernes/akkumulatorerne kan ikke udskiftes.

- Fjern udløbene, deformerede eller korroderede celler fra produktet og bortskaf dem ved hjælp af egnede beskyttelsesanordninger. Kast aldrig akkumulatorer i ild.
- Udsæt ikke akkumulatoren for varme, f.eks. sollys eller varme fra varmeapparater, eller ild.
- Sikker emballage, små dele og isoleringsmateriale mod utilsigtet brug.

Belysning

Akku-skruemaskinen har LED-belysning.

- Kig aldrig direkte ind i lyskilden.
- Ret aldrig lysstrålen mod andre personers eller dyrs øjne eller mod reflekterende overflader.

Det kan beskadige øjnene.

- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.
- Kortslut aldrig tilslutninger og koblingskredse.

Et defekt apparat må ikke tages i brug, men skal omgående sikres mod utilsigtet fortsat anvendelse.

- Anvend kun produktet, produktdele og tilbehøret i fejlfri stand.
- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.

Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!

- Sörg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

Den akku-drevsav er et håndholdt værktøj til at stramme og løsne samt belyse skruer. Den akku-drevsav kan kun betjenes trådløst.

2.2 Leveringsomfang

Mini batteridrevet skruemaskine sæt 31-delt, Brugervejledning

2.3 Betjeningslementer

Se Fig. 1.

1 Bitholder	7 Håndtag
2 Gummiovertræk	8 Bitholdergære
3 Lys	9 Bitsæt
4 Højre/venstre rotationsknap	10 USB-A-stik
5 Udløser	11 USB-C™-stik
6 USB-C™-stik	

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun bruges i tørre omgivelser. Hold produktet væk fra regn. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.
2. Sammenlign de tekniske data for alle de apparater, som skal anvendes, og forvis dig om, at de er kompatible.

5 Tilslutning og betjening

5.1 Opladning af mini akku-skruetrækkeren

1. Oplad akku-skruetrækkeren helt, før du bruger den første gang. Hvis de første opladningscyklusser ikke gennemføres, kan det have en negativ effekt på batterikapaciteten.

2. Tilslut USB-C™-stikket (11) på ladekablet til USB-C™-stikket (6) på miniskruetrækkeren.

3. Tilslut USB-A-stikket (10) på opladningskablet til USB-A-stikket på en strømadapter. (En strømadapter er ikke inkluderet i leveringsomfanget).

Det genopladelige batteri er fuldt opladet efter ca. 2-3 timer.

4. Frakobl alle kabelforbindelser efter opladning.

5.2 Isætning af bits

1. Sæt en af de ønskede bits (9) i bitholderen (1).
2. En magnet inde i bitholderen holder bitholderen sikkert på plads.

5.3 Løsning og stramning af skruer

1. Tryk på knappen til venstre/højre-rotation (4) i den ønskede retning.
2. Tryk på aftrækkeren for at spænde eller løsne en skrue. Så snart du trykker på aftrækkeren, lyser status-LED'erne med pile-symbolerne for at angive rotationsretningen:
▼ : Rotation mod uret. Løs skruen
▲ : Rotation med uret. Stram skruen.
3. Tag værktøjet ud af stikkontakten, og fjern alle bits efter brug.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader

- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse

7.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparatets bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljer reguleres i de nationale lovgivning. WEEE No: 82898622

7.2 Akku

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter

gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Batt reg. nr. DE 36166961

8 EU-overensstemmelseserklæring



Ved at anvende CE-mærkningen erklærer Goobay®, som er et registreret mærkenavn tilhørende Wentronic GmbH, at udstyret overholder de europæiske regulativers mindstekrav og retningslinjer.

SV Översättning av den ursprungliga användarhandboken

1 Allmänna säkerhetsanvisningar för elverktyg

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.

- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.

- Spara bruksanvisningen.

Säkerhet

- Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Detta minskar risken för olyckor.
- Använd inte produkten i explosionsfarliga miljöer eller i närheten av antändningskällor.
- Håll barn och andra personer borta när du använder elverktyget.

Distractioner kan göra att du tappar kontrollen över elverktyget.

Elsäkerhet

- Undvik fysisk kontakt med jordade ytor såsom rör, värmare, spisar och kylskåp.

Risken för elstötar ökar om din kropp är jordad.

- Om det är oundvikligt att använda elverktyget i en fuktig miljö, använd en jordfelsbrytare.

Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elchock.

Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett elverktyg. Använd inte ett elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner.

Ett ögonblicks ouppmärksamhet vid användning av elverktyg kan leda till allvarliga personskador.

- Undvik oavsiktligt start. Se till att elverktyget är släckt innan du lyfter eller bär det.

Om du har fingret på strömbrytaren när du bär elverktyget kan det leda till olyckor.

- Ta bort justeringsverktyg eller skiftnycklar innan du slår på elverktyget.

Ett verktyg eller en skiftnyckel som lämnas kvar i en roterande del av elverktyget kan orsaka skador.

- Undvik onaturliga kroppsställningar. Se till att du har ett säkert fotfäste och håll balansen hela tiden.

Detta gör att du bättre kan kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

- Om dammupsamlingsanordningar kan monteras, anslut dem och använd dem på rätt sätt.

Användning av dammupsamling kan minska riskerna med damm.

- Låt dig inte luras av en falsk känsla av säkerhet och ignorera inte säkerhetsanvisningarna för elverktyg, även om du är van vid elverktyget efter upprepad användning.

Slarvig beteende kan leda till allvarliga skador på en bråkdel av sekund.

Användning och hantering av elverktyget

- Överbelasta inte elverktyget. Använd det elverktyg som är avsett för arbetet.

Med rätt elverktyg arbetar du bättre och säkrare inom det angivna effektivitetsområdet.

- Använd inte ett elverktyg med en defekt strömbrytare.

Ett elverktyg som inte kan slås på eller släcka är farligt och måste repareras.

- Koppla bort elverktyget från strömkällan och/eller ta bort det löstagbara batteriet innan du justerar elverktygets inställningar, byter verktygstillbehör eller byter elverktyg.

Denna försiktighetsåtgärd förhindrar att elverktyget startar av misstag.

- Ta väl hand om dina elverktyg och tillbehör. Kontrollera att rörliga delar fungerar korrekt och inte fastnar, och att det inte finns några trasiga eller skadade delar som kan påverka elverktygets prestanda. Låt skadade delar repareras innan du använder elverktyget.

Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.

- Använd elverktyg, tillbehör etc. i enlighet med dessa instruktioner. Ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.

Användning av elverktyg för andra ändamål än de avsedda kan leda till farliga situationer.

- Håll handtag och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett. Halkiga handtag och grepp gör det svårt att använda och kontrollera elverktyget på ett säkert sätt i oförutsedda situationer.

Service

- Låt endast kvalificerad personal reparera ditt elverktyg och använd endast originalreservdelar.

Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.

Skyddsutrustning

- Använd ögonskydd, hörselskydd och skyddshandskar under användning.
- Anpassa skyddsutrustningen efter arbetsuppgifterna.

Risk för fastklämning

Röriga delar kan dra in löst sittande kläder och hår.

- Bär tätt åtsittande kläder.
- Sätt upp långt hår innan du använder produkten.

Risk för personskada genom att snubbla och falla

- Lagg kablar på ett säkert sätt.
- Ladda produkten endast på stabila, halkfria, brandsäkra och horisontella underlag.

Risker med batterier

Batterierna/akkumulatörerna kan inte bytas ut.

- Ta bort uttömda, deformerade eller korroderade celler från produkten och kassera dem med lämpliga skyddsanordningar.
- Kasta aldrig batterier i eld.
- Utsätt inte batteriet för värme, till exempel från solljus eller värmeelement, eller för eld.
- Förvara förpackningen, smådelar och isoleringsmaterial så att de inte kan användas av misstag.
- Anpassa skyddsutrustningen efter arbetsuppgifterna.

Bildning

Akkuskruvdragaren har LED-belysning.

- Titta aldrig direkt in i ljuskällan.
- Rikta aldrig ljusstrålen mot ögonen på andra personer, djur eller reflekterande ytor.
- Det kan skada ögonen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.

Produkten får inte användas om den är defekt. Säkerställ att den inte kan slås på igen av misstag.

- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.
- Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!
- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

2 Beskrivning och funktion**2.1 Produkt**

Den akku-drivna skruvdragaren är ett handverktyg för att dra åt och lossa skruvar samt för belysning. Den akku-drivna skruvdragaren kan endast användas trådlöst.

2.2 Leveransomfång

Mini batteridrivna skruvdragare 31-delars set, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1 Bithållare | 7 Handtag |
| 2 Gummiskydd | 8 Bitförlängningar |
| 3 Lampa | 9 Bitsatser |
| 4 Höger/vänster-knapp | 10 USB-A-kontakt |
| 5 Avtryckare | 11 USB-C™-kontakt |
| 6 USB-C™-uttag | |

3 Avsedd användning

Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt ska endast användas i torra miljöer. Håll produkten borta från regn. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskadorna.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.
2. Jämför tekniska data för alla produkter som ska användas och säkerställ att de är kompatibla.

5 Anslutning och användning**5.1 Ladda den mini-sladdlösa skruvdragaren**

1. Ladda den sladdlösa skruvdragaren helt innan du använder den för första gången.

Om de första laddningscyklerna inte slutförs kan detta ha en negativ

inverkan på batterikapaciteten.

2. Anslut USB-C™-kontakten (11) på laddningskabeln till USB-C™-uttaget (6) på den mini-sladdlösa skruvdragaren.
3. Anslut USB-A-kontakten (10) på laddningskabeln till USB-A-uttaget på en strömadapter. (Strömadapter ingår inte i leveransen).
Det uppladdningsbara batteriet är fulladdat efter ca 2-3 timmar.
4. Koppla bort alla kabelanslutningar efter laddning.

5.2 Sätta i bits

1. Sätt in en av de önskade bitsen (9) i bithållaren (1).

En magnet inuti bithållaren håller biten säkert på plats.

5.3 Lossa och dra åt skruvar

2. Tryck på knappen för vänster-/högerrotation (4) i önskad riktning.

3. Tryck på avtryckaren för att dra åt eller lossa en skruv.

Så snart du trycker på avtryckaren tänds status-LED-lamporna med pilsymbolerna för att ange rotationsriktningen:

▼ : Rotation moturs. Lossa skruv.

▲ : Rotation medurs. Dra åt skruv.

4. Koppla ur verktyget och ta bort alla bits efter användning.

6 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA!**Sakskador**

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering**7.1 Produkt**

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.

Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. WEEE-nr.: 82898622

7.2 Uppladdningsbart batteri

Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskilda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktad enligt lag att lämna batterier till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Batt reg.nr. DE 36166961

8 EU-försäkringen om överensstämmelse

Genom att använda CE-märkningen deklarerar Goobay®, ett registrerat varumärke för Wentronic GmbH, att enheten uppfyller de grundläggande kraven och riktlinjerna enligt Europeiska bestämmelser.

CS Překlad původního uživatelského manuálu**1 Obecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí**

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.

Bezpečnost při práci

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Tím se snižuje riziko úrazu.
- Nepoužívejte výrobek v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo v blízkosti zdrojů vznícení.
- Při provozu elektrického nářadí udržujte děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.

Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

Elektrická bezpečnost

- Vyvarujte se fyzického kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou trubky, topení, sporáky a ledničky.

Pokud je vaše tělo uzemněno, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.

- Pokud je provoz elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, použijte proudový chránič.

Použití proudového chránič snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

- Před zahájením práce se ujistěte, že elektronické součástky a kabely jsou bez napětí.

Osobní bezpečnost

- Při provozu elektrického nářadí buďte ostražití, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.

Chvilková nepozornost při provozu elektrického nářadí může mít za následek vážné zranění.

- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zvednutím nebo přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je vypnuté. *Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na spínači, může to vést k nehodám.*
- Před zapnutím elektrického nářadí odstraňte nastavovací nástroje nebo klíče.

Nástroj nebo klíč ponechaný v rotující části elektrického nářadí může způsobit zranění.

- Vyvarujte se neobvyklých poloh těla. Udržujte pevný postoj a vždy udržujte rovnováhu.

To vám umožní lépe ovládat elektrické nářadí v neočekávaných situacích.

- Pokud lze připojit zařízení pro odsávání a sběr prachu, připojte je a používejte správně.

Použití odsávání prachu může snížit rizika spojená s prachem.

- Nenechte se ukolébat falešným pocitem bezpečí a nedodržujte bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí, i když jste s elektrickým nářadím po opakovaném použití již obeznáni.

Neopatrné chování může během zlomku sekundy vést k vážnému zranění.

Používání a manipulace s elektrickým nářadím

- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte elektrické nářadí určené pro danou práci.

Se správným elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v rámci stanoveného výkonového rozsahu.

- Nepoužívejte elektrické nářadí s vadným spínačem. *Elektrické nářadí, které nelze zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.*

- Před nastavením elektrického nářadí, výměnou příslušenství nebo výměnou elektrického nářadí odpojte elektrické nářadí od zdroje napájení a/nebo vyjměte vyjímatelnou baterii.

Toto preventivní opatření zabrání náhodnému spuštění elektrického nářadí.

- O elektrické nářadí a příslušenství se dobře starajte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části fungují správně a nezadrhávají se a zda nejsou poškozené nebo zlomené části, které by mohly ovlivnit výkon elektrického nářadí. Před použitím elektrického nářadí nechte poškozené části opravit.

Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

- Elektrické nářadí, příslušenství atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Berte v úvahu pracovní podmínky a práci, která má být provedena.

Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než pro které je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

- Udržujte rukojeť a úchopové plochy suché, čisté a bez oleje a mastnoty. *Kluzké rukojeti a úchopy neumožňují bezpečný provoz a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.*

Servis

- Nechte elektrické nářadí opravit pouze kvalifikovaným personálem, který používá pouze originální náhradní díly.

Tím zajistíte zachování bezpečnosti elektrického nářadí.

Ochranné pomůcky

- Při používání noste ochranné brýle, chrániče sluchu a ochranné rukavice.
- Ochranné pomůcky přizpůsobte pracovním požadavkům.

Nebezpečí poranění zakopnutím a pádem

- Kabel položte na bezpečné místo.
- Produkt nabíjejte pouze na stabilním, nekouzavém, nehořlavém a vodorovném podkladu.

Nebezpečí baterii

Baterie/akumulátorů nelze vyměnit.

- Vyjmout z produktu vyteklé, deformované nebo zkorodované články a zlikvidovat je pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nikdy nevyhazujte akumulátory do ohně.
- Nevystavujte akumulátor teplotě, například slunečnímu záření nebo teplotě z topení, ani ohni.

Nebezpečí vtáhnutí

Rotující části mohou vtáhnout volný oděv a vlasy.

- Noste přiléhavý oděv.
- Před použitím produktu si dlouhé vlasy svažte.
- Zajistěte bezpečné balení, malé části a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

Oslnění

Akumulátorová vrtáčka je vybavena LED osvětlením.

- Nikdy se nedívejte přímo do světelného zdroje.
- Nikdy nesměrujte paprsek světla do očí jiných osob, zvířat nebo na odrazná povrchy.
- Mohlo by dojít k poškození očí.

- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.
- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.

Vadný přístroj nesmí být uveden do provozu a musí být zajištěn proti neúmyslnému dalšímu použití.

- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.
- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Akumulátorový šroubovák je ruční nástroj pro utahování a povolování šroubů a jejich osvětlení. Akumulátorový šroubovák lze používat pouze bez kabelu.

2.2 Rozsah dodávky

Mini vrtáčka s akumulátorem, sada 31 dílů, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1 Držák bitů | 6 Zásuvka USB-C™ |
| 2 Gumový kryt | 7 Rukojeť |
| 3 Světlo | 8 Prodloužený bitů |
| 4 Tlačítko pro otáčení vpravo/levo | 9 Sady bitů |
| 5 Spoušť | 10 Zástrčka USB-A |
| | 11 Zástrčka USB-C™ |

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento výrobek používejte pouze v suchém prostředí. Chraňte výrobek před deštěm. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.
2. Porovnejte technická data všech používaných přístrojů a zajistěte kompatibilitu.

5 Připojení a ovládání

5.1 Nabíjení mini akumulátorového šroubováku

1. Před prvním použitím akumulátorový šroubovák zcela nabíjte. *Pokud nebudou první nabíjecí cykly dokončeny, může to mít negativní vliv na kapacitu akumulátoru.*
2. Připojte konektor USB-C™ (11) nabíjecího kabelu k zásuvce USB-C™ (6) mini akumulátorového šroubováku.
3. Zapojte konektor USB-A (10) nabíjecího kabelu do zásuvky USB-A napájecího adaptéru. (Napájecí adaptér není součástí dodávky).
4. Po nabíti odpojte všechny kabelové spoje.

Akumulátor je plně nabitý po cca 2-3 hodinách.

4. Po nabíti odpojte všechny kabelové spoje.

5.2 Vkládání bitů

1. Vložte jeden z požadovaných bitů (9) do držáku bitů (1).

Magnet uvnitř držáku bitů drží bit pevně na místě.

5.3 Povolování a utahování šroubů

1. Stiskněte tlačítko pro otáčení doleva/doprava (4) v požadovaném směru.
2. Stiskněte spoušť pro utažení nebo povolání šroubu. *Jakmile stisknete spoušť, rozsvítí se stavové LED diody se symboly šipek, které označují směr otáčení:*
 - ▲ : Otáčení proti směru hodinových ručiček. Povolání šroubu.
 - ▼ : Otáčení ve směru hodinových ručiček. Utažení šroubu.
3. Po použití odpojte nářadí a vyjměte všechny bity.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezdržbový.

DŮLEŽITÉ!

Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Ušchovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

7.1 Produkt



Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí. Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. WEEE číslo: 82898622

7.2 Dobijeci baterie



Baterie a akumulátory se nesmí vyházet do domovního odpadu. Jejich součásti se musí vyřadit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitelé jste povinni na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Batt reg. č. DE 36166961

8 Prohlášení o shodě s předpisy EU



Se symbolem CE Goobay®, registrovaná ochranná známka společnosti Wentronic GmbH zaručuje, že tento produkt odpovídá základním evropským standardům a směrnicím.

PL Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

1 Ogólne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące elektronarzędzia

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi. Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.
- Przechować instrukcję obsługi.

Bezpieczeństwo pracy

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Zmniejsza to ryzyko wypadków.
- Nie używaj produktu w środowiskach, w których może dojść do wybuchu, ani w pobliżu źródeł zapłonu.
- Podczas korzystania z elektronarzędzia należy trzymać dzieci i inne osoby z dala od miejsca pracy.

Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Należy unikać fizycznego kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, grzejniki, piece i lodówki.

Jeśli ciało jest uziemione, istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Jeśli korzystanie z elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu jest nieuniknione, należy używać wyłącznika różnicowoprądowego.

Zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że elementy elektroniczne i kable są pozbawione napięcia.

Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas obsługi elektronarzędzia należy zachować czujność, obserwować swoje działania i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie należy używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.

Chwila nieuwagi podczas obsługi elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Należy unikać przypadkowego uruchomienia. Przed podniesieniem lub przeniesieniem elektronarzędzia należy upewnić się, że jest ono wyłączone.

Trzymanie palca na przełączniku podczas przenoszenia elektronarzędzia może prowadzić do wypadków.

- Przed włączeniem elektronarzędzia należy wyjąć narzędzia regulacyjne lub klucze.

Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia.

- Należy unikać nienaturalnych pozycji ciała. Należy zawsze stać pewnie i utrzymywać równowagę.

Pozwoli to na lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

- Jeśli można zamontować urządzenia do odsysania i zbierania pyłu, należy je podłączyć i używać w prawidłowy sposób. Stosowanie odsysania pyłu może zmniejszyć zagrożenia związane z pyłem.

- Nie daj się zwieść fałszywemu poczuciu bezpieczeństwa i nie ignoruj instrukcji bezpieczeństwa dotyczących elektronarzędzia, nawet jeśli znasz je dobrze po wielokrotnym użyciu.

Nieostrożne zachowanie może w ułamku sekundy doprowadzić do

poważnych obrażeń.

Używanie i obsługa elektronarzędzia

- Nie przeciążaj elektronarzędzia. Używaj elektronarzędzia przeznaczanego do danego zadania.

Dzięki odpowiedniemu elektronarzędziu będziesz pracować lepiej i bezpieczniej w określonym zakresie mocy.

- Nie używaj elektronarzędzia z uszkodzonym przełącznikiem. Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Przed regulacją ustawień elektronarzędzia, zmianą akcesoriów narzędziowych lub wymianą elektronarzędzia należy odłączyć elektronarzędzie od źródła zasilania i/lub wyjąć wymienny akumulator.

Ten środek ostrożności zapobiega przypadkowemu uruchomieniu elektronarzędzia.

- Dbaj o swoje narzędzia elektryczne i akcesoria. Sprawdź, czy ruromy części działają prawidłowo i nie blokują się oraz czy nie ma żadnych uszkodzonych lub zepsutych części, które mogłyby wpłynąć na działanie narzędzia elektrycznego. Przed użyciem narzędzia elektrycznego napraw uszkodzone części.

Wiele wypadków jest spowodowanych przez zle konserwowane narzędzia elektryczne.

- Używaj narzędzi elektrycznych, akcesoriów itp. zgodnie z niniejszą instrukcją. Weź pod uwagę warunki pracy i wykonywane zadania.

Używanie elektronarzędzi do zastosowań innych niż przewidziane może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Uchwyty i powierzchnie chwytne należy utrzymywać w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.

Śliskie uchwyty i powierzchnie chwytne nie pozwalają na bezpieczną obsługę i kontrolę elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.

Serwis

- Naprawę elektronarzędzia należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi, używającemu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

Zapewni to utrzymanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.

Sprzęt ochronny

- Podczas użytkowania noś okulary ochronne, ochronniki słuchu i rękawice ochronne.
- Dostosuj sprzęt ochronny do wymagań pracy.

Niebezpieczeństwo wciągnięcia

Obracające się części mogą wciągnąć luźną odzież i włosy.

- Należy nosić dopasowaną odzież.
- Przed użyciem produktu należy związać długie włosy.

Niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku potknięcia się i upadku

- Kabel należy ułożyć w bezpieczny sposób.
- Produkt należy ładować wyłącznie na stabilnych, antypoślizgowych, ognioodpornych i poziomych powierzchniach.

Zagrożenia związane z akumulatorami

Baterie/akumulatory nie są wymienne.

- Wyjmij z produktu wyciekające, zdeformowane lub skorodowane ogniwa i utylizuj je przy użyciu odpowiednich środków ochronnych.
- Nigdy nie wrzucaj akumulatorów do ognia.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie wysokich temperatur, np. promieni słonecznych lub ciepła z ogrzewania, ani na działanie ognia.

Oświetlenie

Wkrętarka akumulatorowa jest wyposażona w oświetlenie LED.

- Nigdy nie patrz bezpośrednio na źródło światła.
- Nigdy nie kieruj wiązki światła na oczy innych osób, zwierząt lub powierzchnie odbijające światło.

Może to spowodować uszkodzenie wzroku.

- Pod żadnym pozorem nie otwieraj obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.
- Nie zwać przylączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzonego urządzenia nie wolno uruchamiać, lecz należy niezwłocznie zabezpieczyć przed przypadkowym dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.

- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofal oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pyłu, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Wkrętarka akumulatorowa jest narzędziem ręcznym służącym do dokręcania i odkręcania śrub oraz do ich oświetlania. Wkrętarka aku-

mulatorowa może być używana wyłącznie bezprzewodowo.

2.2 Zakres dostawy

Mini wkrętarka akumulatorowa, zestaw 31-częściowy, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

- | | |
|--------------------------------|--------------------------|
| 1 Uchwyt na końcówki | 6 Gniazdo USB-C™ |
| 2 Gumowa osłona | 7 Uchwyt |
| 3 Światło | 8 Przedłużki do końcówek |
| 4 Przycisk obrotu w prawo/lewo | 9 Zestawy końcówek |
| 5 Spust | 10 Wtyczka USB-A |
| | 11 Wtyczka USB-C™ |

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Produkt należy stosować wyłącznie w suchym otoczeniu. Chronić produkt przed deszczem. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.
2. Porównać dane techniczne wszystkich urządzeń i zapewnić kompatybilność.

5 Przyłącze i obsługa

5.1 Ładowanie mini wkrętarki akumulatorowej

1. Przed pierwszym użyciem wkrętarki akumulatorowej należy ją całkowicie naładować.

Nieukończenie pierwszych cykli ładowania może mieć negatywny wpływ na pojemność akumulatora.

2. Podłączyć wtyczkę USB-C™ (11) kabla ładującego do gniazda USB-C™ (6) mini wkrętarki akumulatorowej.
3. Podłączyć wtyczkę USB-A (10) kabla ładującego do gniazda USB-A zasilacza. (Zasilacz nie wchodzi w skład zestawu).

Akumulator jest w pełni naładowany po około 2-3 godzinach.

4. Po zakończeniu ładowania odłączyć wszystkie połączenia kablowe.

5.2 Wkładanie końcówek

1. Włożyć jedną z wybranych końcówek (9) do uchwytu końcówek (1). *Magnes wewnątrz uchwytu bitów bezpiecznie utrzymuje bit na miejscu.*

5.3 Odkręcanie i dokręcanie śrub

1. Naciśnij przycisk obrotu w lewo/w prawo (4) w wybranym kierunku.

2. Naciśnij spust, aby dokręcić lub odkręcić śrubę.

Po naciśnięciu spustu diody LED stanu z symbolami strzałek zapalają się, wskazując kierunek obrotu:

▼ : Obrót w lewo. Odkręcanie śruby.

▲ : Obrót w prawo. Dokręcanie śruby.

3. Po zakończeniu pracy odłączyć narzędzie od zasilania i wyjąć wszystkie końcówki.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA!

Szkody materialne

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

7.1 Produkt



Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.

Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. WEEE Nr.: 82898622

7.2 Akumulator



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku. Konsumentom są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. Batt reg. no. DE 36166961"

8 Deklaracja zgodności z normami UE



Za pomocą oznakowania CE Goobay®, zarejestrowana marka Wentronic GmbH, deklaruje, że produkt spełnia zasadnicze wymagania i wytyczne zawarte w przepisach europejskich.